

編號：042

筆畫：3

篇名：女媧補天

作者：

出處：《淮南子》

出版者：

出版年份：西漢時代

文白語體：文言文

字數篇幅：約 110 字

表達方式：記敘

建議學習重點：

- 一 文言文排比句的運用
- 二 古代寓言的特點
- 三 勇敢、善良和不怕危險精神的可貴

結構層次：

- 第一大段：敘述古時候天傾地裂，水火災害橫行，凶禽猛獸傷害善良的人民。(第 1 自然段)
- 第二大段：敘述女媧帶領人民，採用焚燒木材「煉五色石」的方法，修補出現漏洞的蒼天。(第 2 自然段)
- 第三大段：敘述女媧補天後天下安寧，地面各種災害被制止住，百姓得以生存繁衍。(第 3 自然段)

篇章主旨：

本文講述了古時候女媧爲了拯救處於水深火熱中的人們，冒著生命危險去補天的故事；讚揚了女媧勇敢、善良，不怕危險的精神。

[註釋]

極：盡頭，此指天的四周，即四方。

廢：壞。

九州：中國的版圖。古人把中國分爲冀、兗、青、徐、揚、荆、豫、雍、梁九州，這裏泛指大地

裂：分裂，割裂。

兼、周：全部、全面、周密。

覆：覆蓋。載：承載，托著。

顛：純樸厚實

純青石：指顏色只有青色的石頭。

五彩石：傳說中用來補天的各種顏色的石頭。

冶煉：用高溫熔煉或電解等方法將礦石中的有用成分提取出來。

積：堆積。

蘆灰：草木灰。

止：阻止。

淫水：泛濫橫流的大水。

[譯文]

上古的時候，天的四周塌了下來，與大地連在了一起。中國的版圖不完整，並不是完全相連接的一整塊。天不能完整周密地扣住大地。地不能完整周密地托著蒼天。有時，沖天烈火熊熊燃燒，森林大火蔓延不息。有時，滂沱大雨傾盆而下，很多地面被水覆蓋，到處是一片汪洋，凶禽猛獸，經常傷害百姓。

在這樣的情況下，女媧帶領人民，採用焚燒木材「煉五色石」的方法，來修補出現漏洞的蒼天。

蒼天的漏洞被補上了，天的四周不再與地相連了，在地面泛濫橫流的大水被吸乾、被阻止住了，天上的黑龍被殺死了，中原地區安定了，百姓得以生存繁衍了。

附：原文

042

女媧補天

《淮南子》

1 往古之時，四極廢，九州裂，天不兼覆，地不周載。火熾炎而不滅，水浩洋而不息。猛獸食顛民，鷲鳥攫老弱。

2 於是女媧鍊五色石以補蒼天，斷鼇足以立四極，殺黑龍以濟冀州，積蘆灰以止淫水。

3 蒼天補，四極正，淫水涸；冀州平，狡蟲死，顛民生。